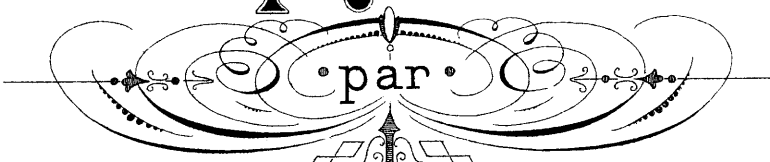


Quatre Mélodies



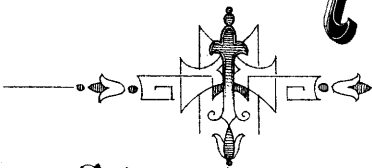
avec Accompagnement de Piano



par

Nicolas Rimsky-Korsakov.

Op. 41.



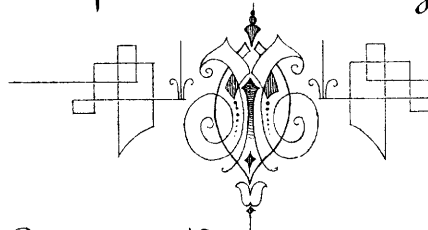
Complet Pr. $\frac{M. 2}{R. 1}$

Séparément:

N ^o 1. „Veillante étoile, fixe et doux flambeau”	Pr. $\frac{M. 80}{R. 40}$
N ^o 2. „Ma peine, elle vient de toi”	Pr. $\frac{M. 80}{R. 40}$
N ^o 3. „O lune argentée”	Pr. $\frac{M. 1}{R. 50}$
N ^o 4. „Viens, regarde ton jardin”	Pr. $\frac{M. 1}{R. 50}$

Version française de J. Sergennois.

Pour mezzosoprano.



Transcription pour voix élevée.

Propriété de l'Éditeur pour tous Pays.
Enregistré aux Archives de l'Union.

M. P. BELAÏEFF, LEIPZIG.

1900

1503 1508
1504-1507 1509-1512

À M^r Vladimir Bielsky.
Владиміру Івановичу Бѣльскому.

№ 3.

„Люблю тебя, мѣсяць.“

(Переложеніе для высокаго голоса.)

„O lune argentée.“

(Transcription pour voix élevée.)

Version française de J. Sergennois.

А. Майковъ.

A. Maïkow.

Н. Римскій - Корсаковъ. Op. 41.

(Мелодія съ береговъ Ганга.) (Melodie des bords du Gange.)

1897 г.

N. Rimsky - Korsakow.

Andantino. ♩ = 116.

Canto.

Piano.

dolce

Люб - лю те-бя, мѣ-сяць, ко-гда о-за-ря-ешь Тол-
O lu - ne ar - gen - té - e, Je t'ai - me à cette heu - re Où

pp

sempre legato assai

пу ша - лов - ли - выхъ кра - са - - - виць, и - ду - - щихъ Съ ноч -
des jeu - nes fil - les Tu gui - - - des la fou - - le Aux

но - го ку - пань - я до - мой.
bains dé - lec - ta - bles du soir.

Пре - кра - сенъ ты, воз - духъ, не - ся из - да - ле - ка съ вѣн -
Quel char - me en toi, bri - se, A - lors que loïn - tai - nes, De

ковъ ихъ рос - кош - ныхъ вол - ну а - ро - ма - - -
fleurs par - fu - mé - es, En dou - - - ces bouf - fé - - -

та, Ихъ намъ воз - вѣ - ща - я при - ходъ.
- es Tu nous les ré - vè - les au coeur.

Пре - кра - сно ты, мо - ре, ко - гда тво - ю свѣ - жость Я
O mer tou-jours bel - le, Que j'ai - me à t'en - ten - dre Fouet-

слы - шу у нихъ на гру - ди и ла - ни - - -
- ter de fraî - cheur Et leurs seins et leurs jou - - -

тахъ, И въ чер - ныхъ, тя - же - лыхъ ко - сахъ.
- es, Et tor - dre leurs som - bres che - veux!

Люб - лю те - бя, мѣ - сяцъ, Пре - кра - сенъ ты, воз - духъ, Пре -
O lu - ne, je t'ai - me, Et toi, dou - ce bri - se, Et

кра - - - - - чо, пре - кра
 toi, mer, splen - di

чо ты, мо pe!
 - de mer, toi mer!

riten. *a tempo*
mp

riten. e morendo

Mélodies pour Chant et Piano

publiées par *M. P. Belaïeff à Leipzig*

A. Kopylow.

- Op. 27. 2 Романса. [2 Mélodies.] Оба вместе . . . 1.50 —.75
Отдельно.
No. 1. Вѣрная любовь:
„Вѣрь, у любви нѣтъ
выше права“. Слова
Плещеева . . . 1.— —.50
No. 2. „Въ мутномъ ту-
манѣ“. Сл. Фофанова —.80 —.40
Op. 28. 3 Романса. [3 Mélodies.] Въ одной тетради
Отдельно.
No. 1. „Съ ума свела меня
тревога“. Сл. Гейне —.60 —.30
No. 2. „Я молю, не кля-
нись, но пѣлуй горя-
чей“. Слова Гейне . . . 1.— —.50
No. 3. „Эхъ, ты вольная
моя волюшка!“ Слова
Е. А. Свѣтлосанова —.80 —.40
Op. 30. „Угасла жизнь!“ Ро-
манс. [Mélodie.] Слова
Е. Свѣтлосанова . . . —.80 —.40
Méditation du labourer:
„Ah, comment, mon Dieu“.
Romance. (Nachdenken des
Landmanns: „Will mich
setzen hin“. Romanze.)
Paroles de Koltsoff . . . 1.50 —.75

Nicolas Rimsky-Korsakow.

- Op. 3. 4 Mélodies. Version
française du numéro 5 de
J. Ruelle, des numéros
6—8 de J. Sergennois.
Complet . . . 2.— 1.—
Séparément.
No. 5. Le sapin et le
palmier: „Au nord, sur
un roc désolé“, de
Michaïlow d'après
Heine . . . —.80 —.40
No. 6. Nuit méridionale:
„Dans les cieux val-
lonnés“, de N. Stcher-
bine . . . —.80 —.40
No. 7. Le vieux mont et
la nue: „Elle avait
dormi“, de M. Ler-
montoff . . . —.60 —.30
No. 8. Sur les collines de
Géorgie: „La brume
plane sur les monts de
l'Erivan“, de A. S.
Pouchkine . . . —.60 —.30
Op. 3. No. 5. Ель и пальма:
„На сѣверномъ голомъ уте-
сѣ“. Романс. Слова М.
Михайлова изъ Гейне.
Первое изданіе . . . —.80 —.40
Op. 4. 4 Mélodies. Version
française de J. Sergen-
nois. Complet . . . 2.— 1.—
Séparément.
No. 9. „Que vaut mon
triste nom pour toi?“
de A. S. Pouchkine —.60 —.30
No. 10. Le messager:
„Debout, mon gars!“
de M. Michaïlow
d'après Heine . . . —.80 —.40
No. 11. „Rossignols,
moucherons, tout se
tait“, de Nikitine . . . —.80 —.40
No. 12. „Soir paisible, ciel
de pourpre“, de Feth —.60 —.30
Op. 7. 4 Mélodies. Version
française de J. Sergen-
nois. Complet . . . 3.— 1.50
Séparément.
No. 13. Ma voix auprès
de toi plus douce et
plus touchante“, de
A. S. Pouchkine . . . —.80 —.40

Nicolas Rimsky-Korsakow.

- Op. 7. 4 Mélodies. M.Pf. R.K.
No. 14. Chanson hébra-
ïque: „Je dors; mon
cœur, au point du jour“,
de L. Mey . . . —.80 —.40
No. 15. La sirène: „O
séduisant garçon“, de
L. Mey . . . 1.50 —.75
No. 16. „Comme le ciel,
tes yeux font luire leur
azur“, de M. Lermontoff . . . —.80 —.40
Op. 25. 2 Mélodies. Paroles
françaises de J. Ruelle,
d'après Heine. Complet 1.50 —.75
Séparément.
No. 23. A ma chanson:
„En rêve j'ai connu
l'extase“ . . . 1.— —.50
No. 24. „Quand je regarde
dans tes yeux“ . . . —.80 —.40
Op. 26. 4 Mélodies. Version
franç. de Jules Ruelle.
Complet . . . 2.— 1.—
Séparément.
No. 25. Elan de tendresse:
„Dans les élans de ta
tendresse“, d'après
Byron . . . —.60 —.30
No. 26. Evocation: „Ah!
s'il est vrai“, de
Pouchkine . . . 1.— —.50
No. 27. Vers la patrie:
„Pour les rivages de la
patrie“, de Pouch-
kine . . . 1.20 —.60
No. 28. Chanson de Zu-
leika: „L'amant des
fleurs“, d'après Byron —.60 —.30
Op. 27. 4 Mélodies. Version
franç. de Jules Ruelle.
Complet . . . 2.— 1.—
Séparément.
No. 29. Dans le ciel: „Au
vaste azur“, du comte
Tolstoi . . . 1.— —.50
No. 30. L'écho: „Ici plain-
tif et seul je pleure“,
d'Andreïevsky . . . —.80 —.40
No. 31. Tu et vous: „Bien
froid est, vous“, de
Pouchkine . . . —.60 —.30
No. 32. „Pardonne-moi
tes jours de larmes“,
de Nékrassoff . . . —.60 —.30
Op. 39. 4 Романса на слова
Графа А. Толстого. [4
Mélodies.]
а) Для низкаго или сред-
няго голоса.
б) Для высокаго голоса.
Вместѣ . . . 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. „О, еслибъ ты могла“ —.80 —.40
No. 2. „Западъ гаснетъ въ
дали блѣдно розовой“ 1.— —.50
No. 3. „На нивы желтыя
нисходитъ тишина“ . . . —.80 —.40
No. 4. „Усни, печальный
другъ“ . . . 1.— —.50
Op. 40. 4 Романса. [4 Mélod.]
а) Для низкаго или сред-
няго голоса.
б) Для высокаго голоса.
Вместѣ . . . 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. „Когда волнуется
желтѣющая нива“. Сл.
Лермонтова . . . 1.20 —.60
No. 2. Ангелъ: „По небу
полночь“. Сл. Лер-
монтова . . . 1.20 —.60

Nicolas Rimsky-Korsakow.

- Op. 40. 4 Романса. M.Pf. R.K.
No. 3. Элегія: „О чемъ въ
тиши ночей“. Слова
А. Майкова . . . —.80 —.40
No. 4. Аріозо: „Я выгрозѣ
ждалъ тебя въ урочный
часъ“. Слова А. Май-
кова . . . —.80 —.40
Op. 41. 4 Романса. [4 Mélod.]
а) Для средняго голоса.
б) Для высокаго голоса.
Вместѣ . . . 2.— 1.—
Отдельно.
No. 1. „Неспящихъ солн-
це, грустная звѣзда“. Слова
Графа А. Тол-
стого, изъ Байрона —.80 —.40
No. 2. „Мнѣ грустно“. Сл.
Лермонтова . . . —.80 —.40
No. 3. „Люблю тебя, мѣ-
сяцъ“. Слова А. Май-
кова. (Мелодія съ бе-
реговъ Ганга.) . . . 1.— —.50
No. 4. „Посмотри въ свой
вертоградъ“. Слова А.
Майкова. (Изъ во-
сточнаго міра.) . . . 1.— —.50
Op. 42. 4 Романса. [4 Mélod.]
а) Для высокаго голоса.
б) Для средняго или низ-
каго голоса.
Вместѣ . . . 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. „Шопотъ, робкое
дыханье“. Сл. А. Фета —.80 —.40
No. 2. „Я пришелъ къ тебѣ
съ привѣтомъ“. Слова
А. Фета . . . 1.— —.50
No. 3. „Рѣдѣтъ облаковъ
летучая гряда“. Слова
Пушкина . . . 1.20 —.60
No. 4. „Моя баловница“
(„Pieszczotka moja“).
Слова Мицкевича-
Мая . . . 1.— —.50
Op. 43. Весной. 4 Романса.
[4 Mélodies.]
а) Для высокаго голоса.
б) Для средняго или низ-
каго голоса.
Вместѣ . . . 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. „Звонче жаворон-
ковъ пѣнье“. Графъ
А. Толстой . . . 1.— —.50
No. 2. „Не вѣтеръ вѣя съ
высоты“. Графъ А.
Толстой . . . —.80 —.40
No. 3. „Свѣжъ и душистъ
твой роскошный вѣ-
нокъ“. Фетъ . . . 1.— —.50
No. 4. „То было раннею
весной“. Графъ А.
Толстой . . . 1.20 —.60
Op. 45. Поэту. 4 Романса на
слова Пушкина и Май-
кова. [4 Mélodies.]
а) Для высокаго голоса.
б) Для низкаго или сред-
няго голоса.
Вместѣ . . . 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. Эхо: „Ревѣтъ ли
звѣрь“. Слова Пуш-
кина . . . —.80 —.40
No. 2. Искусство: „Срѣ-
залъ себя“. Сл. Май-
кова . . . 1.— —.50
No. 3. Октава: „Гармоніи
стиха“. Слова Май-
кова . . . —.80 —.40
No. 4. Сомнѣніе: „Пусть
говорятъ: поэзія меч-
та“. Слова Майкова 1.20 —.60

Nicolas Rimsky-Korsakow.

- Op. 46. У моря. 5 Романсовъ на
слова Графа А. Тол-
стого. [5 Mélodies.]
а) Для средняго голоса.
б) Для высокаго голоса.
Вместѣ . . . 3.— 1.50
Отдельно.
No. 1. „Дробится, и пле-
шетъ, и брызжетъ
волна“ . . . —.80 —.40
No. 2. „Не пѣнится море“ —.80 —.40
No. 3. „Колышется море,
волна за волной“ . . . 1.— —.50
No. 4. „Не вѣрь мнѣ,
другъ“ . . . 1.— —.50
No. 5. „Вздымаются вол-
ны“ . . . 1.20 —.60
Op. 49. „Анчаръ“ и „Про-
рокъ“ А. С. Пушкина.
2 Аріозо для Баса. [2 Ari-
osos.] Вместе . . . 2.— 1.—
Отдельно.
No. 1. Анчаръ-дерево смер-
ти: „Въ пустынѣ чах-
лой и скуной“ . . . 1.50 —.75
No. 2. Пророкъ: „Духов-
ной жаждою томимъ“ 1.20 —.60
Op. 50. 4 Романса на слова
А. Майкова. [4 Mélodies.]
а) Для высокаго голоса.
б) Для средняго или низ-
каго голоса.
Вместѣ . . . 2.— 1.—
Отдельно.
No. 1. Дѣва и солнце:
„Межъ тремя морями
башня“ . . . —.80 —.40
No. 2. Пѣвецъ: „Некра-
сивъ я, знаю самъ“ . . . —.80 —.40
No. 3. „Тихомореголубое!“ —.80 —.40
No. 4. „Еще я полнъ, о
другъ мой милый“ . . . —.80 —.40
Op. 51. 5 Романсовъ на сл.
Пушкина. [5 Mélodies.]
а) Для высокаго голоса.
б) Для низкаго или сред-
няго голоса.
Вместѣ . . . 3.— 1.50
Отдельно.
No. 1. „Медлительно вле-
кутся дни мои“ . . . —.80 —.40
No. 2. „Не пой, красави-
ца, при мнѣ“ . . . 1.— —.50
No. 3. „Цвѣтокъ засохшій“ 1.— —.50
No. 4. Красавица: „Все въ
ней гармонія“ . . . 1.— —.50
No. 5. „Неостаній день
потухъ“ . . . 1.— —.50
Op. 55. 4 Романса для Те-
нора. [4 Mélodies.] Вместе 3.— 1.50
Отдельно.
No. 1. Пробужденіе:
„Мечты, мечты, гдѣ ва-
ша сладость?“ Пуш-
кинъ . . . 1.— —.50
No. 2. Гречанкѣ: „Ты рож-
дена воспламенить“. Пуш-
кинъ . . . 1.— —.50
No. 3. Сновидѣніе: „Не-
давно, обольщенъ“. Пуш-
кинъ . . . 1.— —.50
No. 4. „Я умеръ отъ сча-
стья“ . . . —.80 —.40
Op. 56. 2 Романса на слова
Майкова для Сопра-
но. [2 Mélod.] Вместе 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. Нимфа: „Я знаю
отчего у этихъ бере-
говъ“ . . . 1.50 —.75
No. 2. Сонъ въ лѣтнюю
ночь: „Долго ночью
вчера я заснуть не
могла“ . . . 2.— 1.—